

# Instrukcja obsługi HP Photosmart 380 series

Polski





[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Support for the following countries/regions is available at [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support):  
Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France,  
Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland,  
Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر	한국	1588-3003
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	Malaysia	1800 805 405
Argentina	0-800-555-5000	Mexico (Mexico City)	55-5258-9922
Australia	1300 721 147	Mexico	01-800-472-68368
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	22 404747	المغرب
800 171	البحرين	New Zealand	0800 441 147
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	Nigeria	1 3204 999
Brasil	0-800-709-7751	Panama	1-800-711-2884
Canada (Mississauga Area)	(905) 206-4663	Paraguay	009 800 54 1 0006
Canada	1-(800)-474-6836	Perú	0-800-10111
Chile	800-360-999	Philippines	2 867 3551
中国	021-3881-4518 800-810-3888	Polska	22 5666 000
Colombia (Bogota)	571-606-9191	Puerto Rico	1-877-232-0589
Colombia	01-8000-51-4746-8368	República Dominicana	1-800-711-2884
Costa Rica	0-800-011-1046	România	(21) 315 4442
Česká republika	261 307 310	Россия (Москва)	095 7973520
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884	Россия (Санкт-Петербург)	812 3467997
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884	800 897 1444	السعودية
2 532 5222	مصر	Singapore	6 272 5300
El Salvador	800-6160	Slovakia	2 50222444
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603	South Africa (International)	+ 27 11 2589301
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 22 55 47	South Africa (RSA)	086 0001030
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2649	Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Guatemala	1-800-711-2884	臺灣	02-8722-8000
香港特別行政區	2802 4098	ไทย	+66 (2) 353 9000
Magyarország	1 382 1111	71 89 12 22	تونس
India	1 600 44 7737	Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Indonesia	+62 (21) 350 3408	Türkiye	90 216 444 71 71
(0) 9 830 4848	ישראל	Україна	(380 44) 4903520
Jamaica	1-800-711-2884	800 4520	الإمارات العربية المتحدة
日本	0570-000511	United States	1-800-474-6836
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800	Uruguay	0004-054-177
		Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
		Venezuela	0-800-474-68368
		Việt Nam	+84 88234530

## Prawa autorskie i znaki towarowe

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Reprodukcja, adaptacja lub tłumaczenie tego podręcznika jest zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich.

## Uwaga

Jedynymi obowiązującymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są te, które są wyrażone jawnie w oświadczeniach o gwarancji towarzyszących tym produktom i usługom. Żadnych informacji zawartych w tym dokumencie nie należy traktować jako dodatkowego zobowiązania gwarancyjnego ze strony firmy HP. Firma HP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy redakcyjne, niedokładności bądź uchybienia merytoryczne zawarte w niniejszym dokumencie.

Firma Hewlett-Packard Development Company nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przypadkowe lub pośrednie uszkodzenia wynikające z dostarczenia, funkcjonowania lub wykorzystania tego dokumentu oraz opisanego w nim materiału.

## Znaki towarowe

HP, logo HP i Photosmart stanowią własność firmy Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Logo Secure Digital jest znakiem towarowym firmy SD Association.

Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

CompactFlash, CF i logo CF są znakami towarowymi stowarzyszenia CompactFlash Association (CFA).

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO i Memory Stick PRO Duo są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

MultiMediaCard jest znakiem towarowym firmy Infineon Technologies AG w Niemczech oraz jest przedmiotem licencji udzielonej stowarzyszeniu MMCA (MultiMediaCard Association).

xD-Picture Card jest znakiem towarowym firmy Fuji Photo Film Co., Ltd., Toshiba Corporation oraz firmy Olympus Optical Co., Ltd.

Mac, logo Mac i Macintosh są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc. Nazwa i logo Bluetooth są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i każdy przypadek użycia tych znaków przez firmę Hewlett-Packard Company jest objęty licencją.

Nazwa PictBridge oraz logo PictBridge są zastrzeżonymi znakami towarowymi stowarzyszenia Camera & Imaging Products Association (CIPA).

Inne marki i ich produkty są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicielami. Oprogramowanie wbudowane drukarki powstało częściowo na podstawie prac grupy Independent JPEG Group.

Prawa autorskie do niektórych fotografii zawartych w niniejszym dokumencie należą do ich pierwotnych właścicieli.

## Kontrolny numer identyfikacyjny modelu VCVRA-0508

Dla celów identyfikacyjnych wymaganych przez przepisy produkt został oznaczony prawnym numerem modelu. Kontrolny numer modelu tego produktu to VCVRA-0508. Nie należy mylić tego numeru z nazwą rynkową (drukarka HP Photosmart 380 series) lub numerem produktu (Q6387A).

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z produktu zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa by zmniejszyć ryzyko obrażeń na skutek działania ognia lub porażenia prądem elektrycznym.



**Ostrzeżenie** Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wystawiaj tego produktu na działanie deszczu i wilgoci.

- Przeczytaj ze zrozumieniem instrukcję instalacji dołączone do drukarki.

- Urządzenie podłączaj tylko do uziemionego gniazda elektrycznego. Jeśli nie wiadomo, czy gniazdo jest uziemione, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na produkcie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz produkt od gniazda sieciowego.
- Nie instaluj ani nie używaj tego produktu w pobliżu wody ani gdy jesteś mokry.
- Zainstaluj produkt bezpiecznie na stabilnej powierzchni.
- Ustaw urządzenie w bezpiecznym miejscu, tak aby nikt nie nadepnął ani nie potknął się o kabel sieciowy lub go nie uszkodził.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zapoznaj się z informacjami na temat rozwiązywania problemów dostępными w Pomocy ekranowej drukarki HP Photosmart.
- Urządzenie nie zawiera elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Wykonywanie czynności serwisowych zlecaj wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- Używaj urządzenie w pomieszczeniu o dobrej wentylacji.

## W trosce o środowisko naturalne

Firma Hewlett-Packard Company dokłada wszelkich starań, aby jej produkty były przyjazne dla środowiska.

## Ochrona środowiska

Ta drukarka została zaprojektowana w taki sposób, aby jej wpływ na środowisko był minimalny. Dalsze informacje o programie ochrony środowiska firmy HP znajdują się w witrynie firmy HP pod adresem [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/).

## Wytwarzanie ozonu

Niniejszy produkt nie wytwarza znaczących ilości ozonu ( $O_3$ ).

## **Zużycie papieru**

Niniejszy produkt nadaje się do użycia z papierem makulaturowym wg normy DIN 19309.



## **Części plastikowe**

Wykonane z tworzyw sztucznych części ważące więcej niż 24 gramy (0,88 uncji) są oznaczone zgodnie z międzynarodowymi standardami, co umożliwia zidentyfikowanie tych tworzyw w celu przeprowadzenia ich utylizacji.

## **Informacje o bezpieczeństwie materiałów**

Broszury opisujące środki bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z materiałami (MSDS) dostępne są w witrynie firmy HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds). Klienci, którzy nie mają dostępu do Internetu, powinni skontaktować się z działem obsługi klientów firmy HP.

## **Program wtórnego wykorzystania surowców**

Firma HP podejmuje w wielu krajach coraz więcej inicjatyw dotyczących zwrotu oraz recyklingu swoich produktów, a także współpracuje z największymi na świecie ośrodkami recyklingu urządzeń elektronicznych. Firma HP oszczędza zasoby naturalne, ponownie sprzedając niektóre swoje najbardziej popularne produkty.

Ten produkt firmy HP zawiera ołów w połączeniach lutowanych, co może wymagać odpowiedniego ich zabezpieczenia po zakończeniu okresu użytkowania.

## **Istotna informacja dotycząca przetwarzania odpadów dla naszych klientów w Unii Europejskiej:**

Aby chronić środowisko, produkt ten musi być przetworzony po okresie użytkowania zgodnie z przepisami. Poniższy symbol oznacza, że produkt ten nie może być wyrzucony do śmieci. Prosimy o zwrot produktu w celu właściwego przetworzenia/odzyskania do najbliższego autoryzowanego punktu. Dalsze informacje dotyczące zwrotu i przetwarzania produktów HP możesz znaleźć pod adresem: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html).

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Witamy</b>	<b>3</b>
	Uzyskiwanie dodatkowych informacji .....	3
	Zawartość opakowania .....	3
	Informacje ogólne o drukarce .....	4
	Dostępne wyposażenie dodatkowe .....	8
	Menu drukarki .....	9
	Informacje o papierze .....	13
	Informacje o wkładach drukujących .....	14
<b>2</b>	<b>Korzystanie z nowej drukarki</b>	<b>19</b>
	Początek pracy .....	19
	Drukowanie bez użycia komputera .....	20
	Korzystanie z kart pamięci .....	20
	Obsługiwane formaty plików .....	20
	Wkładanie kart pamięci do drukarki .....	21
	Wybieranie fotografii .....	21
	Drukowanie wybranych fotografii .....	22
	Poprawianie fotografii .....	23
	Zmiana preferencji drukarki .....	24
	Podłączanie urządzeń .....	24
	Podłączanie drukarki do innych urządzeń .....	24
	Komunikacja za pośrednictwem HP Instant Share .....	27
<b>3</b>	<b>Instalacja oprogramowania</b>	<b>29</b>
<b>4</b>	<b>Wsparcie techniczne i gwarancja</b>	<b>33</b>
	Telefoniczny kontakt z działem obsługi klientów firmy HP .....	34
	Uzyskiwanie pomocy przez telefon .....	34
	Zwrot do naprawy w firmie HP (tylko Ameryka Północna) .....	35
	Dodatkowe opcje gwarancji .....	35
	Ograniczona gwarancja .....	36
<b>5</b>	<b>Dane techniczne</b>	<b>37</b>
	Wymagania systemowe .....	37
	Parametry techniczne drukarki .....	38



# 1 Witamy

Dziękujemy za zakup drukarki HP Photosmart 380 series! Ta nowa drukarka o niewielkich rozmiarach umożliwia łatwe drukowanie atrakcyjnych fotografii przy użyciu komputera lub bez niego.

## Uzyskiwanie dodatkowych informacji

Razem z drukarką dostarczana jest następująca dokumentacja:

- **Instrukcja instalacji:** Do drukarki HP Photosmart 380 series dołączone są instrukcje instalacji zawierające objaśnienia dotyczące konfigurowania drukarki i instalacji jej oprogramowania.
- **Podręcznik użytkownika:** *Podręcznik użytkownika HP Photosmart 380 series* ten zawiera omówienie podstawowych funkcji drukarki, sposobu korzystania z drukarki bez podłączania jej do komputera oraz informacje dotyczące rozwiązywania problemów sprzętowych. Podręcznik ten jest dostępny w wersji elektronicznej na płycie CD *Podręcznik użytkownika*.
- **Instrukcja obsługi:** *Podręcznik użytkownika HP Photosmart 380 series* to książka którą właśnie czytasz. Zawiera ona podstawowe informacje dotyczące drukarki, obejmujące jej instalację i eksploatację, wsparcie techniczne oraz gwarancję. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w *Podręczniku użytkownika*.
- **Pomoc drukarki HP Photosmart:** W Pomocy ekranowej drukarki HP Photosmart można znaleźć informacje dotyczące korzystania z drukarki podłączonej do komputera oraz rozwiązywania problemów z oprogramowaniem.

Po zainstalowaniu oprogramowania drukarki HP Photosmart w komputerze (dalej informacje znajdują się w [Instalacja oprogramowania](#)) możesz wyświetlić Pomoc ekranową:

- **Komputer z systemem Windows:** Z menu **Start** wybierz kolejno polecenia **Programy** (w systemie Windows XP polecenie **Wszystkie programy**) > **HP** > **Photosmart 330, 380 series** > **Pomoc drukarki Photosmart**.
- **Komputer Macintosh:** W programie Finder wybierz kolejno polecenia **Help** > **Mac Help**, a następnie polecenia **Library** > **HP Photosmart Printer Help for Macintosh**.

## Zawartość opakowania

W opakowaniu drukarki znajdują się następujące elementy:

- Drukarka HP Photosmart 380 series
- *Instrukcja konfiguracji HP Photosmart 380 series*
- *Instrukcja obsługi HP Photosmart 380 series*
- Płyta CD z oprogramowaniem drukarki HP Photosmart 380 series (w niektórych krajach/regionach może zostać dostarczona więcej niż jedna płyta CD)
- Płyta CD Podręcznik użytkownika
- Próbki papieru fotograficznego i kart indeksowych
- Trójkolorowy wkład drukujący HP
- Zasilacz (może się różnić wyglądem lub być wyposażony w dodatkowy kabel zasilający)



**Uwaga** Zawartość może się różnić w zależności od kraju/regionu.

## Informacje ogólne o drukarce



### Przednia część drukarki

- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Panel sterowania:</b> Służy do sterowania podstawowymi funkcjami drukarki.   |
| 2 | <b>Taca wyjściowa (zamknięta):</b> Otwórz ją by drukować, włożyć kartę pamięci, podłączyć zgodny aparat cyfrowy, podłączyć urządzenie HP iPod, lub uzyskać dostęp do obszaru atramentowych wkładów drukujących. |



### Wewnętrzna strona przedniej części drukarki

- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Podajnik:</b> Służy do ładowania papieru.  |
| 2 | <b>Przedłużenie podajnika:</b> Po wysunięciu służy do podtrzymywania papieru.   |
| 3 | <b>Prowadnica szerokości papieru:</b> Dosunięcie prowadnicy do bieżącej szerokości arkuszy umożliwia ustawienie papieru we właściwym położeniu.                     |
| 4 | <b>Port aparatu:</b> Podłącz aparat cyfrowy PictBridge, opcjonalną kartę bezprzewodową HP Bluetooth, lub urządzenie HP iPod.  |
| 5 | <b>Gniazda kart pamięci:</b> W tych gniazdach są umieszczane karty pamięci. Patrz <a href="#">Korzystanie z kart pamięci</a> .                                      |
| 6 | <b>Klapka atramentowych wkładów drukujących:</b> Otwierana w celu włożenia lubwyjęcia wkładu drukującego. Patrz <a href="#">Informacje o wkładach drukujących</a> . |
| 7 | <b>Taca wyjściowa (otwarta):</b> Na tej tacy umieszczane są wydrukowane fotografie.   |



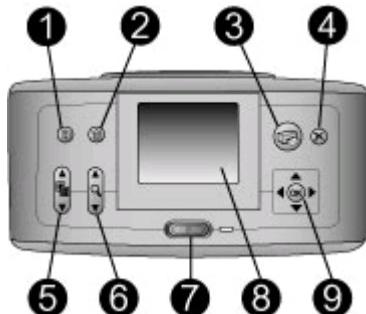
### Tylna część drukarki

- 
- 1 **Port USB:** Port ten umożliwia podłączenie drukarki do komputera lub cyfrowego aparatu HP z funkcją drukowania bezpośredniego.
  - 2 **Złącze kabla zasilającego:** Służy do podłączania kabla zasilającego.
- 



### Lampki wskaźników

- 
- 1 **Wskaźnik Karta pamięci:** Wskaźnik ten świeci na zielono gdy drukarka jest gotowa na włożenie lub wyjęcie karty pamięci. Miga na zielono w czasie korzystania z karty pamięci.
  - 2 **Wskaźnik Włączony:** Wskaźnik ten świeci na zielono gdy drukarka jest włączona. Miga na zielono gdy drukarka pracuje, a gdy drukarka wymaga uwagi miga na czerwono.
-



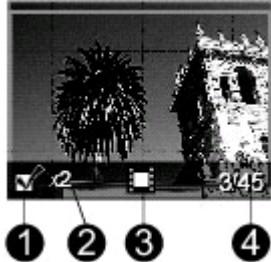
### Panel sterowania

- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Menu:</b> Naciśnij, aby uzyskać dostęp do menu drukarki.   |
| 2 | <b>Usuń:</b> Naciśnij, aby usunąć wybraną fotografię z karty pamięci.   |
| 3 | <b>Drukuj:</b> Naciśnij, aby wydrukować wybrane fotografie z karty pamięci.   |
| 4 | <b>Anuluj:</b> Naciśnij, aby usunąć zaznaczenie fotografii, zamknąć menu lub przerwać wykonywanie operacji.   |
| 5 | <b>Układ:</b> Użyj przycisków ze strzałkami, aby przeglądać dostępne układy. Aby wybrać układ, naciśnij przycisk <b>OK</b> .  |
| 6 | <b>Powiększenie:</b> Użyj przycisków ze strzałkami do zwiększania lub zmniejszania poziomu powiększenia.  |
| 7 | <b>Zasianie:</b> Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć drukarkę.   |
| 8 | <b>Ekran drukarki:</b> Służy do wyświetlania fotografii i menu.   |
| 9 | <b>Przyciski Wybierz fotografię:</b> Użyj przycisków ze strzałkami do przeglądania fotografii zapisanych na karcie pamięci lub do poruszania się między opcjami menu. Aby wybrać fotografię, określone menu lub opcję menu, naciśnij przycisk <b>OK</b> . |



### Ekran w trybie bezczynności

- 1 **Wskaźnik Akumulator:** Wskazuje poziom naładowania akumulatora wewnętrznego HP Photosmart, jeżeli jest zainstalowany.  
Całkowicie wypełniona ikona akumulatora oznacza w pełni naładowany akumulator. Wraz z użyciem akumulatora, ikona akumulatora poprzez stopień wypełnienia wskazuje szacowany poziom naładowania akumulatora.  
Ikona błyskawicy znajdującej się na górze ikony akumulatora oznacza podłączenie zasilacza i ładowanie akumulatora. Ikona wtyczki jest wyświetlana gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, wskazując że można odłączyć kabel zasilający i w razie potrzeby zasilać drukarkę z akumulatora.  
Więcej informacji na temat akumulatora znajduje się w instrukcji dołączonej do akumulatora.
- 2 **Wskaźnik Poziom atramentu:** Wskazuje poziom atramentu we wkładzie drukującym.



### Ekran wyboru fotografii

- 1 **Pole wyboru:** W przypadku zaznaczenia fotografii wyświetlany jest znaczek wyboru.
- 2 **Liczba kopii:** Liczba kopii bieżącej fotografii, która ma być wydrukowana.
- 3 **Wideoeklip:** Ikona wyświetlana jest tylko wtedy, gdy na ekranie drukarki wyświetlany jest wideoeklip.
- 4 **Numer indeksu:** Wyświetlany jest numer indeksu bieżącej fotografii i całkowita liczba fotografii zapisanych na karcie pamięci umieszczonej w drukarce.



### Przegroda na akumulator wewnętrzny

- |   |  |
|---|--|
| 1 | <b>Pokrywa przegrody akumulatora:</b> Po otwarciu pokrywy w dolnej części drukarki można włożyć do urządzenia opcjonalny akumulator wewnętrzny HP Photosmart.  |
| 2 | <b>Akumulator wewnętrzny HP Photosmart:</b> Całkowicie naładowany akumulator umożliwia wydrukowanie około 75 fotografii. Akumulator należy zakupić oddzielnie. |
| 3 | <b>Przegroda akumulatora wewnętrznego:</b> W tym miejscu umieszczany jest opcjonalny akumulator wewnętrzny HP Photosmart.                                      |
| 4 | <b>Przycisk przegrody akumulatora:</b> Przesuń przycisk, aby zwolnić pokrywę przegrody.  |

## Dostępne wyposażenie dodatkowe

Dostępne jest wyposażenie dodatkowe dające możliwość użycia drukarki HP Photosmart 380 series jako urządzenia przenośnego i drukowania w dowolnym miejscu i czasie. Wygląd wyposażenia dodatkowego może różnić się od przedstawionego na rysunkach.

Nazwa	Opis
 <b>HP Photosmart Akumulator wewnętrzny</b>	Akumulator wewnętrzny HP Photosmart umożliwia korzystanie z drukarki jako urządzenia przenośnego.

(ciąg dalszy)

Nazwa	Opis
	Zasilacz samochodowy HP Photosmart umożliwia korzystanie z zapasowego źródła zasilania w samochodzie i ładowanie opcjonalnego akumulatora wewnętrznego HP Photosmart umieszczonego w drukarce.
	Lekka, trwała walizka HP Photosmart na niewielką drukarkę umożliwia przechowywanie i zabezpieczenie wszystkich elementów niezbędnych do sprawnego drukowania w podróży.
	Karta bezprzewodowa HP Bluetooth®, podłączana do portu aparatu cyfrowego na przednim panelu drukarki, umożliwia drukowanie przy zastosowaniu technologii bezprzewodowej Bluetooth.

## Menu drukarki

Naciśnij przycisk **Menu** na panelu sterowania drukarki, aby uzyskać dostęp do menu drukarki.

### Przechodzenie pomiędzy opcjami menu drukarki:

- Naciśnij przycisk **Wybierz fotografię**  lub , aby przewinąć opcje menu wyświetlane na ekranie drukarki. Niedostępne elementy menu są wyszarzone.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu lub wybrać opcję.
- Naciśnij przycisk **Anuluj**, aby zamknąć bieżące menu.



**Uwaga** Nie możesz uzyskać dostępu do menu drukarki podczas przeglądania fotografii na ekranie drukarki w trybie wyświetlania 9 fotografii. Przed naciśnięciem przycisku **Menu** naciśnij przycisk **Powiększenie** , aby wyjść z trybu wyświetlania 9 fotografii i powrócić do trybu wyświetlania pojedynczej fotografii.

## Struktura menu drukarki

- **Print Options (Opcje drukowania)**
  - **Print all** (Drukuj wszystko): Wybierz by wydrukować wszystkie fotografie z karty pamięci włożonej do drukarki.
  - **Video action prints** (Wydruki z zapisu wideo): Wybierz by wydrukować dziewięć kadrów z videoklipu.
  - **Print range** (Drukuj zakres): Wybierz z **Select beginning of range** (Wybierz początek zakresu) i **Select end of range** (Wybierz koniec zakresu).
  - **Print index page** (Drukuj stronę indeksów): Wybierz by wydrukować stronę indeksów wszystkich fotografii z karty pamięci włożonej do drukarki.
  - **Panoramic photos** (Fotografie panoramiczne): Wybierz by ustawić drukowanie panoramiczne na **On** (Włączone) lub **Off** (Wyłączone) (domyślnie). Wybierz **On** (Włączone) by drukować wszystkie wybrane fotografie w formacie 3:1. Załóż papier 10 x 30 cm przed rozpoczęciem drukowania. Gdy fotografia jest wybrana, zielone pole przycięcia wskaże obszar, który zostanie wydrukowany. Inne funkcje menu Opcje drukowania będą wyłączone gdy zostanie wybrana ta opcja. Wybierz **Off** (Wyłączone) by drukować w normalnym formacie 3:2. Tryb panoramiczny nie jest obsługiwany podczas drukowania bezpośrednio z aparatu PictBridge za pomocą kabla USB.
  - **Photo stickers** (Naklejki fotograficzne): Wybierz by ustawić drukowanie naklejek na **On** (Włączone) lub **Off** (Wyłączone) (domyślnie). Wybierz **On** (Włączone) by drukować 16 fotografii na stronie. W razie potrzeby załóż specjalny nośnik z naklejkami. Inne funkcje menu Print Options (Opcje drukowania) będą wyłączone gdy zostanie wybrana ta opcja. Wybierz **Off** (Wyłączone) by drukować przy użyciu jednej z opcji normalnego układu.
  - **Print passport photos** (Drukuj fotografie paszportowe): Wybierz by ustawić drukowanie fotografii paszportowych na **On** (Włączone) lub **Off** (Wyłączone) (domyślnie). Wybierz rozmiar: W tym trybie wszystkie fotografie są drukowane w wybranym formacie fotografii paszportowej. Dla każdej z wybranych fotografii drukowana jest osobna strona. Każda wydrukowana strona zawiera tyle fotografii wybranego formatu, ile zmieści się na stronie. Inne funkcje menu Print Options (Opcje drukowania) będą wyłączone gdy zostanie wybrana ta opcja.
- **Edit (Edycja)**
  - **Remove red-eye** (Usuwanie efektu czerwonych oczu): Wybierz tę funkcję by usunąć efekt czerwonych oczu z fotografii.
  - **Rotate photo** (Obróć fotografie): Naciśnij przycisk  , aby obrócić fotografie o 90° w prawo. Naciśnij przycisk  , aby obrócić fotografie o 90° w lewo.
  - **Photo brightness** (Jasność fotografii): Wybierz wartość pomiędzy -3 a +3. Domyślną wartością jest 0, oznaczające brak zmian.
  - **Add frame** (Dodaj ramkę): Wybierz z opcji **Select pattern** (Wybierz wzór) i **Select color** (Wybierz kolor).
  - **Add color effect** (Dodaj efekt kolorystyczny): Wybierz z pomiędzy następujących efektów kolorystycznych: **Black & white** (Czarno-biały), **Sepia** (Sepia), **Antique** (Postarzony) lub **No effect** (Brak efektu) (domyślnie).
- **Tools (Narzędzia)**
  - **Instant Share**: Wybierz by udostępnić rodzinie i znajomym fotografie z włożonej karty pamięci. Drukarka musi być podłączona do komputera,

- komputer musi być podłączony do Internetu, a oprogramowanie drukarki musi być zainstalowane w komputerze.
- **View 9-up** (Wyświetl 9 fotografii): Wybierz by oglądać po 9 fotografii na raz z włożonej karty pamięci.
  - **Slide show** (Pokaz slajdów): Wybierz by oglądać pokaz fotografii z włożonej karty pamięci. Naciśnij przycisk **Anuluj** aby zatrzymać pokaz slajdów.
  - **Print quality** (Jakość wydruku): **Normal** (Normalna) zużywa mniej atramentu niż **Best** (Najlepsza) (domyślnie) i dotyczy wyłącznie obecnego zadania drukowania. Ustawienie to jest potem automatycznie przestawiane na **Best** (Najlepsza).
  - **Print sample page** (Drukuj stronę próbną): Wybierz by wydrukować stronę próbną, która może być przydatna przy ocenie jakości wydruku drukarki.
  - **Print test page** (Drukuj stronę testową): Wybierz by wydrukować stronę testową, zawierającą informacje o drukarce pomocne przy rozwiązywaniu problemów.
  - **Clean cartridge** (Wyczyszczyć wkład drukujący): Wybierz by wyczyszczyć wkład drukujący. Po wyczyszczeniu pojawi się pytanie, czy chcesz kontynuować z czyszczeniem drugiego poziomu (wybierz **Yes** (Tak) lub **No** (Nie)). Jeśli wybierzesz **Yes** (Tak), zostanie ukończony kolejny cykl czyszczenia. Następnie pojawi się pytanie, czy chcesz kontynuować z czyszczeniem trzeciego poziomu (wybierz **Yes** (Tak) lub **No** (Nie)).
  - **Align cartridge** (Wyrównaj wkład drukujący): Wybierz by wyrównać wkład drukujący.
- **Bluetooth**
    - **Device address** (Adres urządzenia): W przypadku niektórych urządzeń wykorzystujących technologię bezprzewodową Bluetooth wymagane jest wprowadzenie adresu lokalizowanego urządzenia. Ta opcja menu wyświetla adres urządzenia.
    - **Device name** (Nazwa urządzenia): Możesz wybrać nazwę urządzenia dla drukarki wyświetlana w innych urządzeniach z technologią bezprzewodową Bluetooth podczas lokalizowania drukarki.
    - **Passkey** (Klucz hasła): Możesz przypisać do drukarki numeryczny klucz hasła Bluetooth. Domyślny klucz hasła to 0000. Użytkownicy urządzeń z technologią bezprzewodową Bluetooth muszą wprowadzić klucz hasła przed rozpoczęciem drukowania, jeżeli dla drukarki skonfigurowano wartość **High** (Wysoki) ustawienia **Security level** (Poziom zabezpieczeń) (patrz Poziom zabezpieczeń dalej w tej tabeli).
    - **Visibility** (Widoczność): Zmieniając opcję widoczności, możesz skonfigurować drukarkę wykorzystującą technologię Bluetooth tak, aby była widoczna lub niewidoczna dla innych urządzeń korzystających z tej technologii. Wybierz **Visible to all** (Widoczny dla wszystkich) lub **Not visible** (Niewidoczny). Gdy wybierzesz **Not visible** (Niewidoczny), jedynie urządzenia znające adres urządzenia mogą na nim drukować.
    - **Security level** (Poziom zabezpieczeń): Wybierz **Low** (Niski) (domyślnie) lub **High** (Wysoki). Ustawienie **Low** (Niski) nie wymaga od użytkowników innych urządzeń wykorzystujących bezprzewodową technologię Bluetooth wprowadzania klucza hasła drukarki. Ustawienie **High** (Wysoki) wymaga od

użytkowników innych urządzeń wykorzystujących bezprzewodową technologię Bluetooth wprowadzania klucza hasła drukarki.

- **Reset Bluetooth options** (Resetuj opcje Bluetooth) Wybierz **Yes** (Tak) lub **No** (Nie) (domyślnie) by zresetować opcje Bluetooth do ustawień fabrycznych.
- **Help (Pomoc)**
  - **Printing Tips I** (Wskazówki przy drukowaniu I): Wybierz by przeczytać o automatycznych funkcjach poprawy obrazu w drukarce.
  - **Printing Tips II** (Wskazówki przy drukowaniu II): Wybierz by przeczytać wskazówki pomocne przy uzyskiwaniu jak najlepszych wydruków.
  - **Panoramic photos** (Fotografie panoramiczne): Wybierz by przeczytać o drukowaniu fotografii panoramicznych.
  - **Photo stickers** (Naklejki fotograficzne): Wybierz by przeczytać o drukowaniu naklejek fotograficznych.
  - **Memory cards** (Karty pamięci): Wybierz by przeczytać o kartach pamięci.
  - **Cartridges** (Wkładы drukujące): Wybierz by przeczytać o wkładach drukujących.
  - **Loading paper** (Ładowanie papieru): Wybierz by przeczytać o ładowaniu papieru.
  - **Clearing paper jams** (Usuwanie zacięć papieru): Wybierz by przeczytać o usuwaniu zacięć papieru.
  - **PictBridge cameras** (Aparaty PictBridge): Wybierz by przeczytać o korzystaniu z aparatów PictBridge wraz z drukarką.
  - **Traveling with the printer** (Podróżowanie z drukarką): Wybierz by przeczytać wskazówki dotyczące zabierania drukarki w drogę.
  - **Getting assistance** (Uzyskiwanie pomocy): Wybierz by przeczytać o sposobach uzyskiwania pomocy dla drukarki.
- **Preferences (Preferencje)**
  - **Smart focus**: Wybierz **On** (Włączone) (domyślnie) lub **Off** (Wyłączone). Ustawienie to poprawia rozmazane fotografie.
  - **Adaptive lighting**: Wybierz **On** (Włączone) (domyślnie) lub **Off** (Wyłączone). Ustawienie to poprawia jasność i kontrast.
  - **Auto remove red-eye** (Automatyczne usuwanie efektu czerwonych oczu): Wybierz by usunąć efekt czerwonych oczu.
  - **Date/time** (Data/godzina): Wybierz by pokazać stempel daty/godziny na drukowanych fotografach. Wybierz **Date/time** (Data/godzina), **Date only** (Tylko data) lub **Off** (Wyłączone) (domyślnie).
  - **Colorspace** (Przestrzeń kolorów): Wybierz by wybrać przestrzeń kolorów. Wybierz **Adobe RGB**, **sRGB** lub **Auto-select** (Automatycznie) (domyślnie). W przypadku ustawienia domyślnego **Auto-select** (Automatycznie) drukarka korzysta z przestrzeni kolorów Adobe RGB, jeżeli jest dostępna. Jeżeli przestrzeń Adobe RGB nie jest dostępna, drukarka korzysta z sRGB.
  - **Borderless** (Bez marginesów): Wybierz by ustawić drukowanie bez marginesów na **On** (Włączone) lub **Off** (Wyłączone) (domyślnie). Gdy drukowanie bez marginesów jest wyłączone, wszystkie strony są drukowane z wąskim białym marginesem dookoła krawędzi papieru.
  - **After printing** (Po wydrukowaniu): Wybierz by zmienić czy wybrane fotografie mają być odznaczone po drukowaniu: **Always** (Zawsze) (domyślnie), **Never** (Nigdy) lub **Ask** (Zapytaj).
  - **Passport photo mode** (Tryb fotografii paszportowej): Wybierz by ustawić tryb fotografii paszportowej na **On** (Włączone) lub **Off** (Wyłączone)

(domyślnie). Wybierz rozmiar: W tym trybie wszystkie fotografie są drukowane w wybranym formacie fotografii paszportowej. Dla każdej z wybranych fotografii drukowana jest osobna strona. Każda wydrukowana strona zawiera tyle fotografii wybranego formatu, ile zmieści się na stronie.

- **Preview animation** (Animacja podglądu): Wybierz by ustawić animację podglądu na **On** (Włączone) (domyślnie) lub **Off** (Wyłączone). Wybierz **Off** (Wyłączone) by pominąć animacje ekranu drukarki.
- **Video enhancement** (Poprawa jakości wideo): Wybierz by ustawić poprawę jakości wideo na **On** (Włączone) lub **Off** (Wyłączone) (domyślnie).
- **Restore defaults** (Przywróć domyślne): Wybierz by przywrócić domyślne ustawienia drukarki: **Yes** (Tak) lub **No** (Nie). Wybranie **Yes** (Tak) przywraca oryginalne preferencje fabryczne.
- **Language** (Język): Wybierz by zmienić ustawienie języka lub kraju/regionu. Wybierz z **Select language** (Wybierz język) i **Select country/region** (Wybierz kraj/region).

## Informacje o papierze

Fotografie można drukować na papierze fotograficznym, na zwykłym papierze lub na kartach indeksowych. Drukarka obsługuje następujące rodzaje i formaty papieru:

Rodzaj	Format	Zastosowanie
Papier fotograficzny	10 x 15 mm z zakładką 1,25 mm lub bez niej	Drukowanie fotografii
Karty indeksowe	10 x 15 cm	Drukowanie wydruków roboczych, stron wyrównania i stron testowych
Karty Hagaki	100 x 140 mm	Drukowanie fotografii
A6 cards (Karty formatu A6)	105 x 148 mm	Drukowanie fotografii
Karty formatu L	90 x 127 mm z zakładką 12,5 mm lub bez niej	Drukowanie fotografii

**Załaduj papier**

<b>Typ papieru</b>	<b>Sposób ładowania</b>
Papier fotograficzny 10 x 15 cm Karty indeksowe Karty formatu L Karty Hagaki	<ol style="list-style-type: none"> <li>Otwórz podajnik wejściowy i wysuń przedłużenie podajnika.</li> <li>Załaduj maksymalnie 20 arkuszy papieru stroną do druku lub stroną błyszcząca skierowaną do góry. W czasie ładowania wcisnij zdecydowanie papier aż się zatrzyma. Jeżeli używany jest papier z zakładką, załaduj go w taki sposób, aby krawędź z zakładką była podawana na końcu.</li> <li>Dosuń ściśle prowadnicę szerokości papieru do krawędzi papieru, tak aby nie był zgięty.</li> <li>Otwórz tacę wyjściową przed rozpoczęciem drukowania.</li> </ol>



1	Podajnik
2	Prowadnica szerokości papieru
3	Taca wyjściowa

**Informacje o wkładach drukujących**

Firma HP oferuje różne typy wkładów drukujących, tak aby dla każdego zadania można było wybrać optymalną opcję. Numery wkładów drukujących które możesz wykorzystywać w tej drukarce zmieniają się zależnie od kraju/regionu i znajdują się na tyłnej okładce tego podręcznika.

Atramenty HP Vivera zapewniają "z życia wziętą" jakość fotografii i niezwykłą odporność na blaknięcie, dającą trwałe, żywe kolory. Atramenty HP Vivera mają specjalny skład i są naukowo przebadane pod względem jakości, czystości i odporności na blaknięcie.

Dla uzyskania optymalnych rezultatów drukowania firma HP zaleca korzystanie wyłącznie z oryginalnych wkładów drukujących HP. Oryginalne wkłady drukujące firmy HP są zaprojektowane i przetestowane wraz z drukarkami HP by pomóc w uzyskiwaniu wspaniałych rezultatów za każdym razem.

## Użycie najlepszego wkładu drukującego dla zadania drukowania

Aby drukować...	Umieść ten wkład drukujący w blokadzie wkładów drukujących
Fotografie kolorowe	Trójkolorowy HP (7 ml) Trójkolorowy HP (14 ml)
Fotografie czarno-białe	Fotograficzny szary HP
Fotografie w kolorze sepii lub postarzone	Trójkolorowy HP (7 ml) Trójkolorowy HP (14 ml)
Tekst i kolorowa grafika	Trójkolorowy HP (7 ml) Trójkolorowy HP (14 ml)



**Przestroga** Sprawdź, czy używany jest odpowiedni wkład drukujący. Firma HP nie może gwarantować jakości czy niezawodności atramentu innych firm. Obsługa serwisowa lub naprawy wymagane na skutek awarii lub uszkodzeń drukarki związanych z użyciem atramentu innych firm nie będą objęte ograniczoną gwarancją.

W celu zapewnienia najlepszej jakości druku firma HP zaleca instalowanie wszelkich wkładów drukujących zakupionych w punktach sprzedaży detalicznej przed datą umieszczoną na opakowaniu.

## Instalowanie lub wymiana wkładu drukującego



### Usuń różową taśmę



### Nie dotykać

### Przygotowanie drukarki i wkładu drukującego

1. Upewnij się, że zasilanie jest włączone i usunięto karton z wnętrza drukarki.
2. Otwórz klapkę wkładów drukujących w drukarce.
3. Usuń jasnoróżową taśmę z wkładu drukującego.

## Instalowanie lub wymiana wkładu drukującego (ciąg dalszy)

**Wkładanie wkładu drukującego**

1. W przypadku wymiany wkładu drukującego naciśnij i wyciągnij wkład, aby wyjąć go z kosza.
2. Chwyć nowy wkład drukujący etykietą do góry. Wsuń wkład drukujący do kosza, unosząc lekko przednią krawędź, tak aby miedziane styki były skierowane do przodu. Dociśnij wkład drukujący, aż zatrzasnie się na właściwym miejscu.
3. Zamknij klapkę wkładu drukującego.

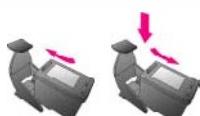
W trybie bezczynności na ekranie drukarki wyświetlana jest ikona wskazująca przybliżony poziom atramentu w zainstalowanym wkładzie drukującym (100%, 75%, 50%, 25% i prawie pusty). Ikona poziomu atramentu jest wyświetlana tylko w przypadku zainstalowania oryginalnych wkładów drukujących firmy HP.



Po zainstalowaniu nowego wkładu drukującego na ekranie drukarki jest wyświetlany monit o załadowanie zwykłego papieru w celu wyrównania wkładu drukującego. Takie rozwiązanie zapewnia najlepszą jakość druku.

**Wyrównywanie wkładu drukującego**

1. Załaduj papier do podajnika i naciśnij przycisk **OK**.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie, aby wyrównać wkład drukujący.

**Gdy wkład drukujący nie jest używany**

Po wyjęciu z drukarki wkład drukujący powinien być zawsze przechowywany w ochraniaczu. Ochraniacz wkładu drukującego zapobiega wysychaniu atramentu. Przechowywanie niezgodnie z zaleceniami może być przyczyną

### Gdy wkład drukujący nie jest używany (ciąg dalszy)

nieprawidłowego funkcjonowania wkładu drukującego.

W niektórych krajach/regionach ochraniacz wkładu drukującego nie jest dostarczany razem z drukarką. Jest za to dodawany do wkładu drukującego z szarym atramentem fotograficznym, który można zakupić oddzielnie. W innych krajach/regionach ochraniacz jest dostarczany razem z drukarką.

- Aby umieścić wkład drukujący w ochraniaczu, wsuń wkład do ochraniacza pod lekkim kątem, tak aby zatrzasnął się we właściwym miejscu.



## 2 Korzystanie z nowej drukarki

Wydrukowanie wysokiej jakości fotografii dla siebie, rodziny i przyjaciół jest łatwe. Zapoznanie się z instrukcjami zawartymi w tej sekcji umożliwia użytkownikowi szybkie rozpoczęcie drukowania. Znaleźć tu można ponadto szczegółowe instrukcje związane z korzystaniem z kart pamięci, dokonywaniem wyboru fotografii oraz innymi zagadnieniami.

### Początek pracy

Drukowanie fotografii jest proste jak nigdy dotąd! Procedura jest następująca:

#### Krok 1: Przygotowanie do drukowania



**Instalacja wkładu drukującego**



**Ładowanie papieru**

1. Zainstaluj wkład drukujący. Patrz [Informacje o wkładach drukujących](#).
  - a. Odpakuj wkład drukujący i usuń taśmę. Nie dotykaj miedzianych styków wkładu drukującego ani dysz głowicy drukującej.
  - b. Otwórz przód drukarki, wysuwając tacę wyjściową.
  - c. Otwórz klapkę wkładów drukujących znajdująca się na prawo od gniazd kart pamięci.
  - d. Włóż wkład drukujący stykami koloru miedzianego w stronę drukarki i zatrzaśnij wkład we właściwym miejscu.
2. Załaduj papier fotograficzny. Patrz [Informacje o papierze](#).
  - a. Otwórz podajnik z tyłu drukarki.
  - b. Umieść w podajniku kilka arkuszy papieru fotograficznego.
  - c. Dosuń ściśle prowadnicę szerokości papieru do krawędzi papieru.

#### Krok 2: Wybieranie fotografii



### Wkładanie karty pamięci do drukarki



### Wybieranie fotografii

1. Włóż kartę pamięci z zapisanymi fotografiami.

**Przestroga** Włożenie karty pamięci w nieprawidłowy sposób może spowodować uszkodzenie karty i drukarki. Więcej informacji na temat kart pamięci można znaleźć w sekcji [Korzystanie z kart pamięci](#).

2. Naciskaj przyciski lub , aby przewinąć fotografie zapisane na karcie pamięci.
3. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać fotografię do wydruku. W lewym rogu fotografii wyświetlanej na ekranie drukarki pojawi się wskaźnik wyboru.

Więcej informacji na temat wybierania fotografii można znaleźć w sekcji [Wybieranie fotografii](#).

### Krok 3: Drukowanie



- Naciśnij przycisk **Print** (Drukuj), aby wydrukować wybrane fotografie.

## Drukowanie bez użycia komputera

Drukarka HP Photosmart 380 series umożliwia drukowanie znakomitych fotografii bez konieczności korzystania z komputera.

### Korzystanie z kart pamięci

Aby przeglądać i drukować fotografie, po wykonaniu fotografii aparatem cyfrowym możesz wyjąć kartę pamięci z aparatu i włożyć ją do drukarki. Drukarka może odczytywać następujące karty pamięci: CompactFlash™, Memory Stick, MultiMediaCard™, Secure Digital™, SmartMedia, oraz xD-Picture Card™. Karta pamięci Microdrive nie jest obsługiwana.



**Przestroga** Użycie karty pamięci innego typu może spowodować uszkodzenie karty pamięci i drukarki.

Dalsze informacje na temat innych metod przesyłania fotografii z aparatu cyfrowego do drukarki znajdują się w [Podłączanie urządzeń](#).

## **Obsługiwane formaty plików**

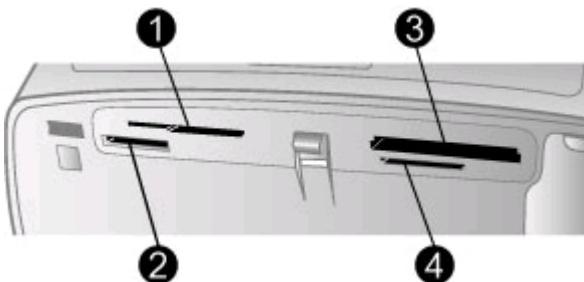
Drukarka rozpoznaje i drukuje bezpośrednio z karty pamięci pliki w następujących formatach: JPEG, nieskompresowane pliki TIFF, Motion JPEG AVI, Motion JPEG Quicktime i MPEG-1. Jeśli aparat cyfrowy zapisuje fotografie i wideoklipy w innych formatach plików, należy zapisać pliki w pamięci komputera i wydrukować je przy użyciu odpowiedniego oprogramowania. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy ekranowej drukarki.

## **Wkładanie kart pamięci do drukarki**

Po wykonaniu zdjęć aparatem cyfrowym wyjmij kartę pamięci z aparatu i włóż ją do drukarki.



**Przestroga** Nie wyjmuj karty pamięci, gdy wskaźnik Karta pamięci migra. Wyjęcie karty pamięci podczas pobierania z niej danych może spowodować uszkodzenie drukarki bądź karty lub uszkodzenie informacji zapisanych na karcie.



1	SmartMedia, xD-Picture Card
2	Memory Stick
3	CompactFlash
4	MultiMediaCard, Secure Digital

1. Wyjmij wszystkie zainstalowane karty pamięci z gniazd w drukarce. W danym momencie w urządzeniu można używać tylko jednej karty.
2. Znajdź właściwe gniazdo dla danej karty pamięci.
3. Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda tak, aby styki w kolorze miedzianym były skierowane w dół lub aby część z metalowymi otworami końcówek była skierowana w stronę drukarki.
4. Wsuń delikatnie kartę pamięci do drukarki, aż do napotkania oporu.

Drukarka odczyta zawartość karty pamięci, wyświetli monit o określenie układu drukowanej strony, a następnie wyświetli pierwszą fotografię zapisaną na karcie. Jeśli wybór fotografii na karcie został dokonany przy użyciu aparatu cyfrowego, wyświetcone zostanie pytanie, czy mają one zostać wydrukowane.

## **Wybieranie fotografii**

Przy użyciu panelu sterowania drukarki można wybrać jedną lub więcej fotografii do wydrukowania.

## Wybieranie fotografii

1. Włóż kartę pamięci.
2. Naciśnij przycisk **Układ**. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje wybranie kolejnego dostępnego układu.
3. Użyj przycisków lub , aby przejść do fotografii, którą chcesz wydrukować.

**Wskazówka** Aby szybko przełączać się między poszczególnymi fotografiami, naciśnij i przytrzymaj przycisk lub .

4. Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać fotografię aktualnie wyświetlana na ekranie drukarki.

W lewym dolnym rogu fotografii wyświetlanej na ekranie drukarki pojawi się wskaźnik wyboru informujący, że fotografia jest wybrana do druku. Naciskaj przycisk **OK** wielokrotnie w celu wydrukowania więcej niż jednej kopii fotografii. Obok wskaźnika wyboru wyświetlona zostanie liczba informująca, ile kopii ma zostać wydrukowanych. Aby zmniejszyć liczbę drukowanych kopii o jedną, naciśnij przycisk **Anuluj**.

5. Aby wybrać dodatkowe fotografie, powtórz czynności opisane w punktach 3 i 4.

## Usuwanie zaznaczenia fotografii

1. Użyj przycisków lub , aby przejść do fotografii, której zaznaczenie chcesz usunąć.
2. Naciśnij przycisk **Anuluj**.

Usunięcie zaznaczenia fotografii nie powoduje usunięcia fotografii z karty pamięci.

## Drukowanie wybranych fotografii

Fotografie można drukować z karty pamięci lub bezpośrednio z aparatu cyfrowego PictBridge lub z aparatu cyfrowego HP z opcją drukowania bezpośredniego.

### Drukowanie nieoznaczonych fotografii

1. Włóż kartę pamięci i wybierz jedną lub więcej fotografii.
2. Naciśnij przycisk **Drukuj**.

Drukarka może obrócić fotografie zgodnie z bieżącym układem wydruku.

### Aby wydrukować wszystkie fotografie

1. Włóż kartę pamięci.
2. Upewnij się, że do podajnika został załadowany właściwy rodzaj papieru.
3. Naciśnij przycisk **Menu**.
4. Wybierz opcję **Print Options** (Opcje drukowania), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz polecenie **Print All** (Drukuj wszystko), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

### Aby wydrukować zakres numerów fotografii

1. Włóż kartę pamięci.
2. Upewnij się, że do podajnika został załadowany właściwy rodzaj papieru.
3. Naciśnij przycisk **Menu**.
4. Wybierz opcję **Print Options** (Opcje drukowania), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz polecenie **Print Range** (Drukuj zakres), a następnie naciśnij przycisk **OK**.

6. Naciśnij przycisk **Select Photos** (Wybierz fotografię) ▶ lub ▶, dopóki nie zostanie wyświetlona pierwsza z fotografii, które chcesz wydrukować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
7. Naciśnij przycisk **Select Photos** (Wybierz fotografię) ▶ lub ▶, dopóki nie zostanie wyświetlona ostatnia z fotografii, które chcesz wydrukować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
8. Naciśnij przycisk **Drukuj**.

### **Drukowanie fotografii wybranych w aparacie**

1. Włóż kartę pamięci zawierającą wybrane fotografie w aparacie (DPOF).
2. Wybierz **Tak** po wyświetleniu monitu o potwierdzenie drukowania fotografii wybranych w aparacie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

### **Drukowanie z aparatu PictBridge**

1. Włącz aparat cyfrowy PictBridge i wybierz fotografie, które chcesz wydrukować.
2. Upewnij się, że aparat znajduje się w trybie PictBridge, a następnie podłącz go do portu aparatu z przodu drukarki przy użyciu kabla USB dostarczonego razem z aparatem.  
Po rozpoznaniu aparatu PictBridge przez drukarkę wybrane fotografie zostaną wydrukowane.

### **Drukowanie z aparatu cyfrowego HP z funkcją drukowania bezpośredniego**

1. Włącz aparat cyfrowy HP z funkcją drukowania bezpośredniego i wybierz fotografie, które chcesz wydrukować.
2. Podłącz aparat do portu aparatu z tyłu drukarki przy użyciu kabla USB dostarczonego razem z aparatem.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie aparatu.

## **Poprawianie fotografii**

Drukarka oferuje wiele narzędzi i efektów umożliwiających polepszenie jakości drukowanych fotografii oraz ich twórcze wykorzystanie. Ustawienia te nie mają wpływu na oryginalną fotografię. Są uwzględniane tylko podczas drukowania.

### **Dodawanie efektu kolorystycznego**

1. Przejdz do fotografii, którą chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby ją wybrać.
2. Naciśnij przycisk **Menu**.
3. Wybierz opcję **Edit** (Edycja), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz polecenie **Add Color Effect** (Dodaj efekt kolorystyczny), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Użyj przycisków ze strzałkami **Select Photos** (Wybierz fotografię), aby podświetlić efekt kolorystyczny, który chcesz zastosować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Fotografia zostanie wyświetlona na ekranie z zastosowaniem wybranego efektu kolorystycznego. Efekt ten nie powoduje zmiany oryginalnej fotografii. Jest uwzględniany tylko podczas drukowania.

### Dodawanie ramki ozdobnej

1. Przejdź do fotografii, którą chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby ją wybrać.
  2. Naciśnij przycisk **Menu**.
  3. Wybierz opcję **Edit** (Edycja), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  4. Wybierz opcję **Add Frame** (Dodaj ramkę), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  5. Użyj przycisków ze strzałkami **Wybierz fotografię**, aby podświetlić wzór ramki, który chcesz zastosować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  6. Użyj przycisków ze strzałkami **Wybierz fotografię**, aby podświetlić kolor ramki, który chcesz zastosować, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Fotografia zostanie wyświetlona na ekranie drukarki z dodaną ramką. Efekt ten nie powoduje zmiany oryginalnej fotografii. Jest uwzględniany tylko podczas drukowania.

### Usuwanie efektu czerwonych oczu

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
  2. Wybierz opcję **Edit** (Edycja), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
  3. Wybierz polecenie **Red-eye** (Efekt czerwonych oczu), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
- Wybór tego ustawienia spowoduje usunięcie efektu czerwonych oczu ze wszystkich wydruków.

## Zmiana preferencji drukarki

Korzystając z menu drukarki wyświetlanego na panelu sterowania drukarki, można zmienić jej ustawienia domyślne na ustawienia preferowane przez użytkownika. Preferencje drukarki są ustawieniami globalnymi. Odnoszą się do wszystkich drukowanych fotografii. Pełną listę dostępnych preferencji drukarki i ich ustawień domyślnych można znaleźć w sekcji **Menu drukarki**.

Preferencje drukarki można zmienić, korzystając z poniższej procedury ogólnej.

1. Jeżeli w drukarce jest umieszczona karta pamięci, wyjmij ją.
2. Naciśnij przycisk **Menu** na panelu sterowania drukarki, aby uzyskać dostęp do menu drukarki.
3. Wybierz polecenie **Preferences** (Preferencje), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Wybierz preferencje, które chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz żądane ustawienie, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Podłączanie urządzeń

Drukarka umożliwia łączność z innymi urządzeniami oraz osobami (np. z rodziną lub przyjaciółmi).

### Podłączanie drukarki do innych urządzeń

Drukarka udostępnia kilka metod podłączania komputerów lub innych urządzeń. Poszczególne typy połączeń umożliwiają wykonywanie różnych zadań.

Typ połączenia i wymagania	Wykonywane zadania
<p><b>USB</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kabel zgodny ze standardem Universal Serial Bus (USB) 1.1 lub 2.0 (maksymalna prędkość transmisji) nie dłuższy niż 3 metry. Instrukcje na temat podłączania drukarki do komputera kablem USB znajdują się w Instalacja oprogramowania.</li> <li>Komputer z dostępem do Internetu (do korzystania z usługi HP Instant Share).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drukowanie fotografii z komputera.</li> <li>Zapisywanie fotografii z karty pamięci umieszczonej w drukarce do komputera, w którym możesz poprawić je lub uporządkować korzystając z oprogramowania HP Image Zone.</li> <li>Udostępnianie fotografii poprzez usługę HP Instant Share.</li> <li>Drukowanie fotografii bezpośrednio z aparatu cyfrowego HP Photosmart z funkcją drukowania bezpośredniego. Dodatkowe informacje znajdują się w oraz w dokumentacji aparatu.</li> </ul>
<p><b>PictBridge</b></p>  <p><b>symbol PictBridge</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aparat cyfrowy zgodny z PictBridge i kabel USB.</li> <li>Podłącz do portu aparatu z przodu drukarki.</li> </ul>	Drukowanie fotografii bezpośrednio z aparatu cyfrowego zgodnego z PictBridge. Dodatkowe informacje znajdują się w oraz w dokumentacji aparatu.
<p><b>Bluetooth</b></p> <p>Opcjonalna karta bezprzewodowa HP Bluetooth.</p>  <p>Jeśli do drukarki zostało dołączone to akcesoriem lub zostało ono zakupione oddziennie, zajrzyj do dołączonej dokumentacji. Więcej informacji na temat technologii bezprzewodowej Bluetooth i firmy HP znajduje się pod adresem <a href="http://www.hp.com/go/bluetooth">www.hp.com/go/bluetooth</a>.</p>	Drukowanie fotografii z dowolnego urządzenia korzystającego z bezprzewodowej technologii Bluetooth. Jeżeli opcjonalna karta bezprzewodowa HP Bluetooth jest podłączona do drukarki do portu aparatu, skonfiguruj odpowiednie opcje w menu Bluetooth drukarki. Patrz <a href="#">Menu drukarki</a> . Karta nie jest zgodna z systemem Macintosh OS.

## Rozdział 2

(ciąg dalszy)

Typ połączenia i wymagania	Wykonywane zadania
<p><b>HP iPod</b> Urządzenie HP iPod i dołączony kabel USB. Podłącz urządzenie HP iPod do portu aparatu z przodu drukarki.</p>	<p>Drukowanie bezpośrednie (fotografie przechowywane w urządzeniu) z urządzenia HP iPod.</p>

## **Komunikacja za pośrednictwem HP Instant Share**

Korzystaj z usługi HP Instant Share by udostępniać fotografie znajomym i rodzinie za pomocą poczty e-mail, albumów internetowych lub usług wywoływanego fotografii w Internecie. Drukarka musi być podłączona kablem USB do komputera połączonego z Internetem, na którym zainstalowano odpowiednie oprogramowanie firmy HP. Jeżeli wymagane oprogramowanie nie jest zainstalowane lub skonfigurowane, próba korzystania z usługi HP Instant Share powoduje wyświetlanie komunikatów i monitów prowadzących przez kolejne wymagane kroki procedury.

### **Korzystanie z usługi HP Instant Share**

1. Włóż kartę pamięci i wybierz fotografie.
2. Naciśnij przycisk **Menu**, wybierz opcję **Tools** (Narzędzia), a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Wybierz opcję **HP Instant Share**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Postępuj zgodnie z wyświetlonymi instrukcjami, by udostępnić wybrane fotografie innym osobom.

Informacje dotyczące korzystania z usługi HP Instant Share znajdują się w pomocy ekranowej HP Image Zone.



# 3 Instalacja oprogramowania

Razem z drukarką dostarczane jest opcjonalne oprogramowanie, które można zainstalować w komputerze.

Po skorzystaniu z dołączonych do drukarki instrukcji konfiguracyjnych dotyczących sprzętu, skorzystaj z poniższych instrukcji by zainstalować oprogramowanie.

## Instalacja oprogramowania drukarki

Użytkownicy systemu Windows	Użytkownicy komputerów Macintosh
<p><b>Ważne:</b> Nie podłączaj kabla USB do momentu wyświetlenia odpowiedniego monitu.</p> <p><b>Uwaga</b> W czasie instalacji oprogramowania musisz wybrać pomiędzy różnymi opcjami instalacji. Skorzystaj z poniżej tabeli by dowiedzieć się, jakie oprogramowanie i funkcje są związane z każdą z opcji.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Włóż płytę CD HP Photosmart do napędu CD-ROM komputera. Jeśli nie pojawi się Kreator instalacji, znajdź i kliknij dwukrotnie plik <b>Setup.exe</b> znajdujący się na płycie CD-ROM. Poczekaj kilka minut na załadowanie się plików.</li><li>2. Kliknij przycisk <b>Dalej</b>, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.</li><li>3. Po wyświetleniu monitu podłącz jedną końcówkę kabla USB do portu USB z tyłu drukarki, a drugą do portu USB w komputerze.</li><li>4. Postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji wyświetlonymi na ekranie do momentu zakończenia instalacji i ponownego uruchomienia komputera.</li></ol>	<p><b>Ważne:</b> Nie podłączaj kabla USB do momentu wyświetlenia odpowiedniego monitu.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Włóż płytę CD HP Photosmart do napędu CD-ROM komputera.</li><li>2. Kliknij dwukrotnie ikonę <b>HP Photosmart CD</b>.</li><li>3. Kliknij dwukrotnie ikonę <b>Instalacja HP Photosmart</b>. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie drukarki.</li><li>4. Po wyświetleniu monitu podłącz jedną końcówkę kabla USB do portu USB z tyłu drukarki, a drugą do portu USB w komputerze.</li><li>5. Wybierz drukarkę w oknie dialogowym Print (Drukuj). Jeśli drukarki nie ma na liście, w celu jej dodania kliknij przycisk <b>Edit Printer List</b> (Edytuj listę drukarek).</li></ol>



**Uwaga** Różne opcje instalacji są dostępne w różnych krajach/regionach. Dostępne są tylko dwie z tych opcji: albo Pełna i Express, albo Typowa i Minimalna.

**Użytkownicy systemu Windows: Wybierz jedną z opcji instalacji**

<b>Wybierz tę opcję...</b>	<b>By korzystać z tych funkcji...</b>
Pełna	<p>Opcja ta jest wyszczególniona, jeśli komputer nie spełnia minimalnych wymagań systemowych. Instaluje ona oprogramowanie drukarki, Centrum obsługi HP oraz HP Image Zone, łatwy w użyciu program dający wszystko czego potrzeba, by dobrze bawić się z fotografiami:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oglądanie – Oglądarka fotografie w wielu rozmiarach i na wiele sposobów. Łatwo organizuj i zarządzaj fotografiami.</li> <li>• Edycja – Przycinaj fotografie i usuwaj efekt czerwonych oczu. Automatycznie dopasuj i popraw fotografie w różnych rozmiarach i wielu układach.</li> <li>• Drukowanie – Automatycznie drukuj fotografie w różnych rozmiarach i wielu układach.</li> <li>• Tworzenie – Łatwo twórz strony albumów, karty, kalendarze, fotografie panoramiczne, etykiety płyt CD i inne.</li> <li>• Udostępnianie – Wysyłaj fotografie rodzinie i znajomym bez wielkich załączników dzięki usłudze HP Instant Share, lepszej metodzie na wysyłanie wiadomości e-mail.</li> <li>• Kopia zapasowa – Wykonuj kopie zapasowe swoich fotografii.</li> </ul>
Express	<p>Opcja ta instaluje oprogramowanie drukarki, Centrum obsługi HP oraz HP Image Zone Express, łatwy w użyciu program dający podstawowe możliwości edycji i drukowania fotografii:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oglądanie – Oglądarka fotografie w wielu rozmiarach i na wiele sposobów. Łatwo organizuj i zarządzaj fotografiami.</li> <li>• Edycja – Przycinaj fotografie i usuwaj efekt czerwonych oczu. Automatycznie dopasuj i popraw fotografie by uczynić je doskonałymi.</li> <li>• Drukowanie – Automatycznie drukuj fotografie w różnych rozmiarach i wielu układach.</li> <li>• Udostępnianie – Wysyłaj fotografie rodzinie i znajomym bez wielkich załączników dzięki usłudze HP Instant Share, lepszej metodzie na wysyłanie wiadomości e-mail.</li> </ul>
Typowa	<p>Opcja ta instaluje oprogramowanie drukarki, Nawigator HP oraz HP Image Zone, łatwy w użyciu</p>

	<p>program dający wszystko czego potrzeba, by dobrze bawić się z fotografiemi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Oglądanie – Oglądarka fotografie w wielu rozmiarach i na wiele sposobów. Łatwo organizuj i zarządzaj fotografiemi.</li><li>• Edycja – Przycinaj fotografie i usuwaj efekt czerwonych oczu. Automatycznie dopasuj i popraw fotografie w różnych rozmiarach i wielu układach.</li><li>• Drukowanie – Automatycznie drukuj fotografie w różnych rozmiarach i wielu układach.</li><li>• Tworzenie – Łatwo twórz strony albumów, karty, kalendarze, fotografie panoramiczne, etykiety płyt CD i inne.</li><li>• Udostępnianie – Wysyłaj fotografie rodzinie i znajomym bez wielkich załączników dzięki usłudze HP Instant Share, lepszej metodzie na wysyłanie wiadomości e-mail.</li><li>• Kopia zapasowa – Wykonuj kopie zapasowe swoich fotografiii.</li></ul>
Minimalna	Opcja ta instaluje oprogramowanie drukarki i Nawigator HP. Wybierz tę opcję tylko wtedy, gdy masz bardzo ograniczoną przestrzeń na dysku.



# 4 Wsparcie techniczne i gwarancja



**Uwaga** Nazwa usług wsparcia firmy HP może być różna w zależności od kraju/regionu.

W razie wystąpienia problemów postępuj zgodnie z następującymi wskazówkami:

1. Zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do drukarki.
  - **Instrukcja instalacji:** Do drukarki HP Photosmart 380 series dołączone są instrukcje instalacji zawierające objaśnienia dotyczące konfigurowania drukarki i wydrukować pierwsze zdjęcie.
  - **Podręcznik użytkownika:** *Podręcznik użytkownika HP Photosmart 380 series* ten zawiera omówienie podstawowych funkcji drukarki, sposobu korzystania z drukarki bez podłączania jej do komputera oraz informacje dotyczące rozwiązywania problemów sprzętowych. Podręcznik ten jest dostępny w wersji elektronicznej na płycie CD *Podręcznik użytkownika*.
  - **Instrukcja obsługi:** *Podręcznik użytkownika HP Photosmart 380 series* to książka którą właśnie czytasz. Zawiera ona podstawowe informacje dotyczące drukarki, obejmujące jej instalację i eksploatację, wsparcie techniczne oraz gwarancję. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w *Podręczniku użytkownika* dostępnym w wersji elektronicznej na płycie CD *Podręcznik użytkownika*.
  - **Pomoc drukarki HP Photosmart:** W Pomocy ekranowej drukarki HP Photosmart można znaleźć informacje dotyczące korzystania z drukarki podłączonej do komputera oraz rozwiązywania problemów z oprogramowaniem.
2. Jeśli nie możesz rozwiązać problemu na podstawie informacji zawartych w dokumentacji, odwiedź witrynę pod adresem [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), gdzie możesz skorzystać z następujących rozwiązań:
  - uzyskanie dostępu w trybie online do stron wsparcia technicznego,
  - wysłanie wiadomości e-mail z pytaniami do firmy HP,
  - połączenie z pracownikiem technicznym firmy HP za pomocą usługi czat w trybie online,
  - uzyskanie aktualizacji oprogramowania.
3. **Tylko w Europie:** Skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży. W przypadku awarii sprzętowej drukarki zostaniesz poproszony o dostarczenie jej do punktu, w którym została zakupiona. Naprawa jest bezpłatna w okresie objętym ograniczoną gwarancją drukarki. Po upływie okresu gwarancji zostaniesz poinformowany o przewidywanym koszcie usługi.
4. Jeśli problemu nie uda się rozwiązać przy użyciu Pomocy ekranowej lub witryn internetowych firmy HP, zadzwoń do działu obsługi klientów firmy HP pod numer odpowiedni dla danego kraju/regionu. Lista numerów telefonów dla kraju/regionu znajduje się wewnątrz okładki tego podręcznika.

## Telefoniczny kontakt z działem obsługi klientów firmy HP

W okresie objętym gwarancją drukarki możesz korzystać z bezpłatnego telefonicznego wsparcia technicznego. Informacje na temat okresu bezpłatnego dostępu do telefonicznego wsparcia technicznego, znajdują się w [Ograniczona gwarancja](#) lub pod adresem [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Po zakończeniu okresu bezpłatnego telefonicznego wsparcia technicznego możesz skorzystać z pomocy firmy HP odpłatnie. Aby uzyskać informacje na temat dostępnych opcji wsparcia technicznego, skontaktuj się z przedstawicielem firmy HP lub zadzwoń pod numer telefonu wsparcia technicznego właściwy dla danego kraju/regionu.

Abytrzymać wsparcie techniczne od firmy HP przez telefon, zadzwoń pod numer odpowiedni dla miejsca pobytu. Za połączenie pobierane są standardowe opłaty zgodnie z cennikiem operatora.

**Ameryka Północna:** Telefon 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836). Usługa telefonicznej pomocy technicznej w USA jest dostępna w języku angielskim oraz hiszpańskim 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu (dni i godziny świadczenia usługi mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia). Usługa jest bezpłatna w okresie gwarancji. Po upływie okresu gwarancyjnego może być naliczona opłata za usługę.

**Europa Zachodnia:** Klienci z Austrii, Belgii, Danii, Hiszpanii, Francji, Niemiec, Irlandii, Włoch, Holandii, Norwegii, Portugalii, Finlandii, Szwecji, Szwajcarii oraz Wielkiej Brytanii mogą uzyskać informacje na temat numerów telefonów dla swojego kraju/regionu w witrynie [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

**Inne kraje/regiony:** Sprawdź listę numerów telefonów wsparcia wewnątrz okładki tego podręcznika.

### Uzyskiwanie pomocy przez telefon

Zadzwoń do działu obsługi klientów będąc w pobliżu komputera i drukarki. Przygotuj następujące informacje:

- Numer modelu drukarki (umieszczony z przodu drukarki).
- Numer seryjny drukarki (umieszczony z tyłu drukarki).
- System operacyjny używanego komputera.
- Wersja sterownika drukarki:
  - **Komputery z systemem Windows:** Aby sprawdzić wersję sterownika drukarki, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę HP na pasku zadań systemu Windows i wybierz polecenie **Informacje**.
  - **Komputery Macintosh:** Aby sprawdzić wersję sterownika drukarki, użyj okna dialogowego Print.
- Komunikaty wyświetlane na ekranie drukarki lub monitorze komputera.
- Odpowiedzi na następujące pytania:
  - Czy zgłoszany problem występował wcześniej? Czy potrafisz odtworzyć zaistniałą sytuację?
  - Czy bezpośrednio przed wystąpieniem problemu w używanym komputerze zostały zainstalowane nowe programy lub urządzenia?

## **Zwrot do naprawy w firmie HP (tylko Ameryka Północna)**

HP zorganizuje odbiór i dostawę produktu do Centrum napraw HP. Pokryjemy koszty przesyłki i dostawy. Usługa ta jest bezpłatna w okresie trwania gwarancji na sprzęt. Usługa ta jest dostępna wyłącznie w Ameryce Północnej.

## **Dodatkowe opcje gwarancji**

Dla drukarki za dodatkową opłatą są dostępne rozszerzone plany serwisowe. Przejdz pod adres [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), wybierz swój kraj/region i swój język, a następnie przejrzyj obszar usług i gwarancji, by uzyskać informacje na temat rozszerzonych planów serwisowych.

# Ograniczona gwarancja na drukarkę HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Oprogramowanie	90 dni
Wkładы drukujące	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Wyposażenie dodatkowe	1 rok
Urządzenia perfyeryjne drukarki (szczegóły poniżej)	1 rok

- A. Zakres gwarancji
1. Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
  2. Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
  3. Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmuje ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
    - a. niewłaściwej obsługi lub niefachowej wykonanych modyfikacji;
    - b. używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
    - c. eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
    - d. nieautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
  4. W odniesieniu do drukarek HP używanie wkładów drukujących pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania wkładów drukujących innych producentów lub wkładów ponownie napełnianych, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytkowych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
  5. Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcji, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
  6. Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązuję się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
  7. Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawicielstwa HP.
  8. Produkt oferowany zazwyczaj może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
  9. Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częsciom nowym.
  10. Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenach krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.
- B. Ograniczenia gwarancji
- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJACE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJACYCH, ZARÓWNO JAWNICH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAŁAWNOŚCI, ZADOWALAJĄcej JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.
- C. Ograniczenia rekompensaty
1. W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przystojągają klientom HP.
  2. W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJACE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIAZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CĘLOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDĄ OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTAPIENIA TAKICH USZKODZEN.
- D. Prawo lokalne
1. Umowa gwarancyjna daje nabywcę określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
  2. Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawnie, czyli:
    - a. wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
    - b. ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
    - c. przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemanych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemanych.
  3. WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKÓW, NIE WYKLUCAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ, NIE MODYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPEŁNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.

## Szanowny Klientie!

W załączniku przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwa kraju.

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwo przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodnością towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 0000016370

# 5 Dane techniczne

Rozdział ten przedstawia minimalne wymagania systemowe związane z instalacją oprogramowania drukarki HP Photosmart oraz wybrane dane techniczne drukarki.

Szczegółowe informacje na temat danych technicznych drukarki i wymagań systemowych można znaleźć w Pomocy ekranowej. Aby uzyskać informacje o wyświetlaniu Pomocy ekranowej drukarki, zobacz [Uzyskiwanie dodatkowych informacji](#).

## Wymagania systemowe

Składnik	Minimalne wymagania dla komputerów z systemem Windows	Minimalne wymagania dla komputerów Macintosh
<b>System operacyjny</b>	Microsoft® Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional	Mac® wersja od OS X 10.2.3 do 10.3.x
<b>Procesor</b>	Intel® Pentium® II (lub równoważny) lub szybszy	G3 lub szybszy
<b>Pamięć RAM</b>	64 MB (zalecane 128 MB)	Mac OS X wersja od 10.2.3 do 10.3.x: 128 MB
<b>Wolne miejsce na dysku</b>	500 MB	500 MB
<b>Monitor</b>	800 x 600, kolor 16-bitowy lub lepszy	800 x 600, kolor 16-bitowy lub lepszy
<b>Napęd CD-ROM</b>	4x	4x
<b>Interfejsy komunikacyjne</b>	<b>USB:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional <b>PictBridge:</b> za pośrednictwem przedniego portu aparatu <b>Bluetooth:</b> za pośrednictwem opcjonalnej karty bezprzewodowej HP Bluetooth	<b>USB:</b> Mac OS X wersja od 10.2.3 do 10.3.x <b>PictBridge:</b> za pośrednictwem przedniego portu aparatu
<b>Przeglądarka</b>	Microsoft Internet Explorer 5.5 lub nowsza	—

## Parametry techniczne drukarki

Kategoria	Dane techniczne
Interfejsy komunikacyjne	<p><b>USB 2.0 pełnej prędkości:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional; Mac OS X wersja od 10.2.3 do 10.3.x</p> <p><b>PictBridge:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional; Mac OS X wersja od 10.2.3 do 10.3.x</p> <p><b>Bluetooth:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional</p>
Formaty plików obrazów	<p>JPEG format podstawowy</p> <p>TIFF 24-bit RGB nieskompresowany z przeplotem</p> <p>TIFF 24-bit YCbCr nieskompresowany z przeplotem</p> <p>TIFF 24-bit RGB spakowane porcje z przeplotem</p> <p>TIFF nieskompresowane/spakowane porcje 8-bitowe w odcieniach szarości</p> <p>TIFF nieskompresowane/spakowane porcje 8-bitowe w kolorach palety</p> <p>TIFF 1-bitowe nieskompresowane/spakowane/1D Huffman</p>
Marginesy	<p>Drukowanie bez marginesów: górny 4 mm; dolny 12,5 mm; lewy/prawy 4 mm</p> <p>Drukowanie z marginesami: górny 3 mm; dolny 12,5 mm; lewy/prawy 3 mm</p>
Formaty nośników	<p>Papier fotograficzny 10 x 15 cm</p> <p>Papier fotograficzny z zakładkami 10 x 15 cm z zakładką 1,25 cm</p> <p>Naklejki fotograficzne Avery C6611 i C6612 10 x 15 cm, 16 prostokątnych lub owalnych naklejek na stronę</p> <p>Panoramiczny papier fotograficzny (dla złączonych obrazów) 102 x 305 mm</p> <p>Karty indeksowe 10 x 15 cm</p> <p>Karty Hagaki 100 x 148 mm</p> <p>Karty A6 105 x 148 mm</p> <p>Karty formatu L z zakładką 90 x 127 mm</p> <p>Karty formatu L z zakładką 90 x 127 mm z zakładką 12,5 mm</p>
Typy nośników	Papier fotograficzny

(ciąg dalszy)

Kategoria	Dane techniczne
	Karty: indeksowe, Hagaki, A6 i formatu L Naklejki fotograficzne Avery C6611 i C6612
<b>Karty pamięci</b>	CompactFlash Typ I i II MultiMediaCard Secure Digital SmartMedia Memory Stick xD-Picture Card
<b>Formaty plików obsługiwane przez karty pamięci</b>	Drukowanie: wszystkie obsługiwane formaty plików obrazów i plików wideo Zapisywanie: wszystkie formaty plików
<b>Środowisko eksploatacyjne</b>	<b>Maksymalnie w czasie pracy:</b> 5–40° C (41–104° F), 5–90% wilgotności względnej <b>Zalecane w czasie pracy:</b> 15–35° C (59–95° F), 20–80% wilgotności względnej
<b>Podajnik papieru</b>	Jeden podajnik papieru fotograficznego 10 x 15 cm
<b>Pojemność podajnika papieru</b>	20 arkuszy, maksymalna grubość 292 µm (11,5 milicala) na arkusz
<b>Pobór mocy</b>	<b>USA</b> Drukowanie: 12,2 W Stan bezczynności: 6,76 W Urządzenie wyłączone: 5,16 W <b>Inne kraje</b> Drukowanie: 12,0 W Stan bezczynności: 6,06 W Urządzenie wyłączone: 4,53 W
<b>Wkład drukujący</b>	<b>Trójkolorowy (7 ml)</b> <b>Trójkolorowy (14 ml)</b> <b>Fotograficzny szary</b> <b>Uwaga</b> Numery wkładów drukujących które można używać w drukarce znajdują się na tyłnej okładce drukowanego <i>Podręcznik użytkownika HP Photosmart 380 series</i> . Jeśli drukarka była już używana kilkakrotnie, numery wkładów drukujących można odnaleźć w oprogramowaniu drukarki. Dalsze informacje znajdują się w <a href="#">Informacje o wkładach drukujących</a> .

Kategoria	Dane techniczne
<b>Obsługa USB</b>	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home i XP Professional Mac OS X wersja od 10.2.3 do 10.3.x Firma HP zaleca stosowanie kabla USB o długości nie większej niż 3 metry.
<b>Formaty plików wideo</b>	Motion JPEG AVI Motion-JPEG QuickTime MPEG-1
<b>Numer modelu zasilacza</b>	Numer części HP 0957-2121 (Ameryka Północna), 100-240 V ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 3\text{ Hz}$ ) Numer części HP 0957-2120 (Reszta świata), 100-240 V ( $\pm 10\%$ ) 50/60 Hz ( $\pm 3\text{ Hz}$ )

## Regulatory notices

### Hewlett-Packard Company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact: Hewlett-Packard Company, Manager of Corporate Product Regulations, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, (650) 857-1501.

### Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

#### 사용자 안내문 (한국 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해결장을 받은  
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準  
に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用すること  
を目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して  
使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。